

Παράρτημα

Λειτουργίες στο ενσωματωμένο σύστημα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη σωστή χρήση αυτής της ιατρικής συσκευής, διαβάστε και συμμορφωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και αυτό το παράρτημα.

Αναισθησιολογικός σταθμός εργασίας

Παράρτημα των οδηγιών χρήσης

Οδηγίες χρήσης	Αριθμός εξαρτήματος	Έκδοση
Perseus A500 SW 2.0n	9055506	1 – 2017-02 και ανώτερη
Atlan A300, A300 XL, A350, A350 XL SW 1.0n	9056006	1 – 2018-09 και ανώτερη

- Φυλάσσετε το παρόν παράρτημα μαζί με τις οδηγίες χρήσης.

Το παρόν παράρτημα ενημερώνει τις πληροφορίες των οδηγιών χρήσης.

Για τη δική σας ασφάλεια και για την ασφάλεια των ασθενών σας

Πληροφορίες ασφαλείας ειδικές για το συγκεκριμένο προϊόν

Έχουν προστεθεί οι παρακάτω προειδοποιητικές σημειώσεις:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος κατά τη χρήση ενός ενσωματωμένου συστήματος

Η ενεργοποίηση της καταστολής του ήχου συναγερμού (Παύση ήχου) σε μία συσκευή ενδέχεται να επηρεάσει όλες τις συσκευές ενός ενσωματωμένου συστήματος. Συνεπώς, οι συναγερμοί ενδέχεται να μην γίνουν αισθητοί επειδή θα ακούγονται σε μειωμένη ένταση ή και καθόλου. Η μέγιστη διάρκεια της καταστολής του ήχου συναγερμού στις συγκεκριμένες συσκευές δεν θα αλλάξει.

Απαιτείται μεγάλη προσοχή όταν χρησιμοποιείται αυτή η λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος κατά τη χρήση ενός ενσωματωμένου συστήματος

Το ID ενσωματωμένου συστήματος καθορίζει ποιες συσκευές μπορούν να επικοινωνούν μεταξύ τους. Τα λανθασμένα ή ακατάλληλα ID ενσωματωμένου συστήματος ενδέχεται να προκαλέσουν μη ανεπιθύμητη συμπεριφορά συσκευής.


- Εκχωρείτε τα ID ενσωματωμένου συστήματος σύμφωνα με την τρέχουσα θέση της συσκευής.
- Ελέγχετε το ID ενσωματωμένου συστήματος μετά από κάθε ενδονοσοκομειακή μεταφορά.
- Χρησιμοποιείτε διακριτές ονομασίες.
- Αποφεύγετε τους χαρακτήρες που συγχέονται εύκολα (π.χ., 0 και O).
- Αποφεύγετε τις μεγάλες ονομασίες που μοιάζουν πολύ μεταξύ τους.
- Αποφεύγετε τις ακατανόητες ονομασίες.
- Προτού κάνετε τη σύνδεση, ελέγξτε ότι το ID ενσωματωμένου συστήματος έχει εισαχθεί σωστά.

Επισκόπηση

Υλικός εξοπλισμός

Οθόνη

Αυτό το κεφάλαιο έχει αλλάξει:

- B** **Audio paused** Πλήκτρο  για την καταστολή των ήχων συναγερμού όλων των ενεργών συναγερμών για 2 λεπτά. Αυτή η πληροφορία θα σταλεί σε όλες τις συσκευές του ενσωματωμένου συστήματος.

Πεδίο λειτουργίας

Ανταλλαγή δεδομένων, διασυνδέσεις

Διασύνδεση δικτύου

Έχει προστεθεί αυτό το κείμενο:

Ο μετατροπέας συνδεσιμότητας CC300 είναι διαθέσιμος προαιρετικά. Όταν χρησιμοποιείται ο μετατροπέας συνδεσιμότητας CC300, διατίθενται μία σειριακή θύρα RS232 λιγότερη και μία διασύνδεση δικτύου παραπάνω.

Το Perseus μπορεί να λειτουργήσει σε ένα ενσωματωμένο σύστημα μέσω του μετατροπέα συνδεσιμότητας CC300. Οι συνδεδεμένες συσκευές τότε θα δείχνουν ή θα χρησιμοποιούν περαιτέρω τις πληροφορίες, π.χ. για συγχρονισμό χρωματικού σχεδιασμού ή σίγαση συναγερμού.

Το σημαντικότερο εδώ είναι ένα ID ενσωματωμένου συστήματος που μπορεί να οριστεί στη συσκευή. Το ID ενσωματωμένου συστήματος σχηματίζεται από τις ονομασίες για το **ID νοσοκομείου**, **ID του τμήματος**, και το **ID σταθμού εργασίας**. Για τη λειτουργία των συσκευών ως ένα ενσωματωμένο σύστημα, το ID ενσωματωμένου συστήματος πρέπει να είναι το ίδιο σε όλες τις συσκευές που ανήκουν στον ίδιο σταθμό εργασίας.

Ο μετατροπέας συνδεσιμότητας CC300 μπορεί να συγχρονίσει την ώρα του με το δίκτυο και να την προωθήσει στο Perseus. Αν έχει συνδεθεί στο δίκτυο ένα ServiceConnect Gateway, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η Υπηρεσία τηλελειτουργίας για το μετατροπέα συνδεσιμότητας CC300.

Αρχή λειτουργίας

Οθόνη

Κύρια οθόνη

Αυτό το κεφάλαιο έχει αλλάξει:

A Γραμμή κεφαλίδων

Η γραμμή κεφαλίδων περιέχει τα ακόλουθα πεδία:

- Κατηγορία ασθενούς
- Δεδομένα ασθενούς

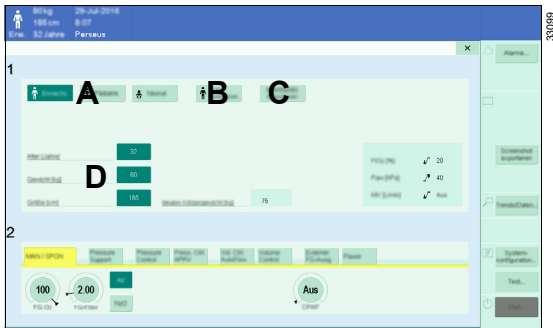
- Πληροφορίες συστήματος (ημερομηνία, ώρα, όνομα συσκευής ή ID ενσωματωμένου συστήματος, σύμβολο κατάστασης σύνδεσης)
- Συναγερμοί, μηνύματα και οδηγίες για το χρήστη
- Πληροφορίες σχετικά με προσωρινά απενεργοποιημένους συναγερμούς

Λειτουργία

Εκκίνηση της θεραπείας

Φόρτωση των στοιχείων ασθενή

Αυτό το κεφάλαιο έχει αλλάξει:



Υπάρχουν 3 δυνατότητες σχετικά με τη φόρτωση των δεδομένων ασθενούς:

- A** Καθορισμός νέου περιστατικού
- B** Συνέχιση ενός περιστατικού
- C** Εισαγωγή δεδομένων ασθενούς από το ενσωματωμένο σύστημα

Ανάλογα με την επιλογή, τα στοιχεία ασθενή στην περιοχή (D), π.χ. βάρος ή ηλικία, συμπληρώνονται αυτόματα.

Έχει προστεθεί αυτό το κεφάλαιο:

Εισαγωγή δεδομένων ασθενούς

Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω κατά την εισαγωγή των δεδομένων ασθενούς στο ενσωματωμένο σύστημα:

- Πατήστε το κουμπί **Εισαγωγή δεδομένων (C)**.

Τα δεδομένα ασθενούς (κατηγορία ασθενή, ηλικία, βάρος και ύψος) εισάγονται και συμπληρώνονται αυτόματα στην περιοχή (D). Εάν είναι απαραίτητο, γίνονται αλλαγές για να υπάρχει συμφωνία με τις προϋποθέσεις που ορίζει το Perseus.

Οι παράμετροι και τα όρια συναγερμού καθορίζονται βάσει των εισαχθέντων δεδομένων ασθενούς.

Το κουμπί (C) ενεργοποιείται αν τα δεδομένα στην περιοχή (D) συμφωνούν με τα δεδομένα που υπάρχουν στο ενσωματωμένο σύστημα.

Χειρισμοί (προαιρετικό)

Το βήμα 1 έχει προστεθεί:

Διαθέσιμοι χειρισμοί

- Παύση εισπνοής/εκπνοής
- **Επιστράτευση ενός βήματος**
- **Επιστράτευση πολλαπλών βημ.**

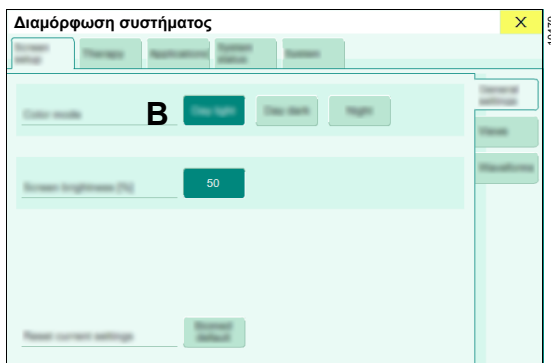
1 Ανοίξτε το παράθυρο διαλόγου **Διαδικασίες**.

Οι άλλες συσκευές του ενσωματωμένου συστήματος λαμβάνουν την πληροφορία ότι έχει ανοίξει το παράθυρο διαλόγου. Στις συσκευές του ενσωματωμένου συστήματος που υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία μπορεί τότε να ανοίξει αυτόματα ένα αντίστοιχο παράθυρο.

Οργάνωση της ένδειξης οθόνης

Αλλαγή του χρωματικού σχεδιασμού και της φωτεινότητας οθόνης

Το βήμα 3 έχει προστεθεί:



- 3 Για να αλλάξετε το χρωματικό σχεδιασμό, πατήστε ένα από τα κουμπιά στο **Χρωματικός σχεδιασμός (B)**. Αυτή η συσκευή μπορεί να διαμορφωθεί ώστε ο χρωματικός σχεδιασμός να συγχρονιστεί με το ενσωματωμένο σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. σελίδα 7.

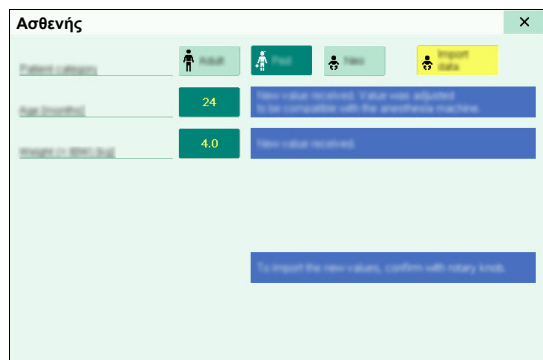
Αλλαγή των στοιχείων ασθενή

Έχει προστεθεί αυτό το κεφάλαιο:

Τα δεδομένα ασθενούς μπορούν να αλλαχθούν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Αν τα δεδομένα ασθενούς έχουν εισαχθεί και αυτά τα δεδομένα μετά αλλάξουν σε μια άλλη συσκευή του ενσωματωμένου συστήματος, το πεδίο με τα δεδομένα ασθενούς αναβοσβήνει στη γραμμή κεφαλίδων.

- 1 Ανοίξτε το διάλογο **Ασθενής** ή πατήστε τα δεδομένα ασθενούς στη γραμμή κεφαλίδων.



Αν τα δεδομένα ασθενούς του ενσωματωμένου συστήματος διαφέρουν από τα τρέχοντα καθορισμένα δεδομένα, οι σχετικές τιμές θα επισημανθούν.

- 2 Επιβεβαιώστε τις αλλαγές για να υιοθετήσετε τα δεδομένα του ενσωματωμένου συστήματος.

Αν οι αλλαγές δεν επιβεβαιωθούν, τα δεδομένα δεν θα αντιστοιχούν πλέον στα δεδομένα του ενσωματωμένου συστήματος. Οι περαιτέρω αλλαγές στα δεδομένα ασθενούς του ενσωματωμένου συστήματος δεν θα υποδεικνύονται στο εξής.

Συναγερμοί

Απόκριση στους συναγερμούς

Έχει προστεθεί αυτό το κεφάλαιο:

Καταστολή του ήχου συναγερμού

Αυτή η συσκευή μπορεί να διαμορφωθεί ώστε να γίνουν τα παρακάτω:

- Οι συσκευές του ενσωματωμένου συστήματος να πληροφορηθούν για την καταστολή ήχου συναγερμού.

- Η καταστολή του ήχου συναγερμού ενεργοποιείται αυτόματα, όταν ενεργοποιείται η καταστολή του ήχου συναγερμού σε μια συνδεδεμένη συσκευή.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. σελίδα 7.




Διαμόρφωση

Καθορισμός των ρυθμίσεων έναρξης

Διαμόρφωση συστήματος > Θεραπεία

Έχει προστεθεί αυτή η γραμμή στον πίνακα:




Κάθετη καρτέλα "Ασθενής"

Κεφαλίδα/ Παράμετρος	Εύρος ρύθμισης			Περιγραφή
				
Προεπιλογή για το παράθ. διάλογο "Έναρξη"	Συνέχιση περιστατικ.; Νέος ενήλικας , Νέο παιδί, Νέο νεογνό, Εισαγωγή δεδομένων			Καθορίζει το κουμπί που είναι προεπιλεγμένο, όταν ανοίγει το παράθυρο διαλόγου Έναρξη. Το κουμπί Εισαγωγή δεδομένων μπορεί να επιλεγθεί μόνο αν το Εισαγωγή δεδομένων ασθενούς έχει διαμορφωθεί σε Ενεργοπ, βλέπε σελίδα 7.

Διαμόρφωση συστήματος > Σύστημα




Έχει προστεθεί αυτή η γραμμή στον πίνακα:




Κάθετη καρτέλα "Γενικά"

Κεφαλίδα/ Παράμετρος	Εύρος ρύθμισης			Περιγραφή
				
Πηγή χρόνου	MEDIBUS 1; MEDIBUS 2, Διακομιστής NTP, Καμία, CC300			Ορίζει την πηγή του συγχρονισμού ώρας. Προϋπόθεση: Η συνδεδεμένη συσκευή υποστηρίζει τη λειτουργία αυτήν.

Έχει προστεθεί αυτός ο πίνακας στην:

Κάθετη καρτέλα "Ενσωματ. συστήματος"

Κεφαλίδα/ Παράμετρος	Εύρος ρύθμισης			Περιγραφή
				
ID ενσωματωμένου συστήματος				Για να δημιουργήσετε ένα ενσωματωμένο σύστημα, πρέπει να περαστεί σε όλες τις σχετιζόμενες συσκευές το ίδιο ID ενσωματωμένου συστήματος. Το ID ενσωματωμένου συστήματος σχηματίζεται από τις παρακάτω ονομασίες: <ul style="list-style-type: none"> – ID νοσοκομείου – ID του τμήματος – ID σταθμού εργασίας Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Αποσύνδεση και Σύνδεση για σύνδεση σε ή αποχώρηση από ένα ενσωματωμένο σύστημα.
ID νοσοκομείου	Αν το ID ενσωματωμένου συστήματος που προκύπτει είναι πολύ μεγάλο, δεν θα εμφανίζεται ολόκληρο στη γραμμή κεφαλίδων. Το ID ενσωματωμένου συστήματος τότε θα παραλείπεται, ξεκινώντας από την αριστερή πλευρά.			Εισαγάγετε την αντίστοιχη ονομασία.
ID του τμήματος				
ID σταθμού εργασίας				

Κεφαλίδα/ Παράμετρος	Εύρος ρύθμισης			Περιγραφή
				
Κοινόχρηστες λειτουργίες συστήματος				
Υιοθέτηση σίγασης συναγερμού	Ενεργοπ , Απεν.			Καθορίζει αν θα υιοθετηθεί η σίγαση συναγερμού. Προϋπόθεση: Μια άλλη συσκευή του ενσωματωμένου συστήματος να στείλει την ανάλογη εντολή. Ενεργοπ: Θα υιοθετηθεί η σίγαση συναγερμού. Απεν.: Δεν θα υιοθετηθεί η σίγαση συναγερμού.
Υιοθέτηση χρωμ. συνδυασμού	Ενεργοπ , Απεν.			Καθορίζει αν θα υιοθετηθεί μια αλλαγή χρωματικού σχεδιασμού. Προϋπόθεση: Μια άλλη συσκευή του ενσωματωμένου συστήματος να στείλει την ανάλογη εντολή. Ενεργοπ: Θα υιοθετηθεί η αλλαγή χρωματικού σχεδιασμού. Απεν.: Δεν θα υιοθετηθεί η αλλαγή χρωματικού σχεδιασμού.
Εισαγωγή δεδομένων ασθενούς	Ενεργοπ , Απεν.			Ενεργοπ: Το κουμπί Εισαγωγή δεδομένων θα εμφανίζεται στο διάλογο έναρξης και στο παράθυρο διαλόγου Ασθενής. Απεν.: Το κουμπί δεν θα εμφανίζεται.

Επίλυση προβλημάτων

Συναγερμός – Αιτία – Αντιμετώπιση

Προστίθεται αυτό το κεφάλαιο:

Προτεραιότητα συναγερμού	Συναγερμός	Αιτία	Αντιμετώπιση
! 0	Αποτυχία επικοινωνίας	Δεν ήταν δυνατή η σύνδεση δικτύου.	Αποκαταστήστε τη σύνδεση. Χρησιμοποιήστε το "ALARM RESET" για να αναγνωρίσετε το συναγερμό.
		Ένα πιστοποιητικό δικτύου έληξε ή το Connectivity Converter CC300 είναι ελαττωματικό.	Ελέγξτε τις συνδέσεις από/προς το Connectivity Converter CC300. Καλέστε DrägerService.
		Στο δίκτυο υπάρχει ένα άλλο μηχάνημα αναισθησίας με το ίδιο ID ενσωματωμένου συστήματος.	Ελέγξτε το ID του ενσωματωμένου συστήματος.

Διαμόρφωση του ενσωματωμένου συστήματος

Προστίθεται αυτό το κεφάλαιο:



Τα ακόλουθα μηνύματα ενδέχεται να εμφανιστούν, αν υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση μεταξύ της κύριας συσκευής και του ενσωματωμένου συστήματος:

- **Δεν βρέθηκε Connectivity Converter CC300. Ελέγξτε τις ρυθμίσεις διασύνδεσης για COM 1 ή COM 2.**
- **Δεν ήταν δυνατή η σύνδεση στο Connectivity Converter CC300. Ελέγξτε τη διαμόρφωση θύρας.**
- **Το ID ενσωματωμένου συστήματος επιβεβαιώθηκε.**
- **Το ID ενσωματωμένου συστήματος είναι ελλιπές. Συμπληρώστε τα 3 πεδία ID.**
- **Στο δίκτυο υπάρχει άλλο μηχάνημα αναισθησίας με το ίδιο ID ενσωματωμένου συστήματος. Ελέγξτε το ID ενσωματωμένου συστήματος.**
- **Δεν ήταν δυνατή η σύνδεση του Connectivity Converter CC300 στο δίκτυο. Ελέγξτε τη σύνδεση δικτύου.**
- **Το Connectivity Converter CC300 είναι ελαττωματικό. Καλέστε DrägerService.**
- **Το πιστοποιητικό του Connectivity Converter CC300 έληξε. Ανανεώστε το πιστοποιητικό.**
- **Το πιστοποιητικό του Connectivity Converter CC300 θα λήξει σύντομα και πρέπει να ανανεωθεί.**
- **Απαιτείται επιβεβαίωση του ID ενσωματωμένου συστήματος. Αν τα καταχωρημένα ID είναι σωστά, αγγίξτε "Σύνδεση".**
- **Το ID ενσωματωμένου συστήματος περιέχει έναν μη έγκυρο χαρακτήρα. Βεβαιωθείτε ότι τα καταχωρημένα ID περιέχουν μόνο χαρακτήρες ASCII.**
- **Το καταχωρημένο ID ενσωματωμένου συστήματος δεν είναι έγκυρο. Ελέγξτε τα ID ενσωματωμένου συστήματος όλων των συνδεδεμένων συσκευών.**

- **Δεν βρέθηκε καμία άλλη συσκευή που να χρησιμοποιεί το ίδιο ID ενσωματωμένου συστήματος. Ελέγξτε εάν η άλλη συσκευή έχει συνδεθεί σωστά και έχει ενεργοποιηθεί. Βεβαιωθείτε ότι η άλλη συσκευή χρησιμοποιεί το ίδιο ID ενσωματωμένου συστήματος.**

Παράρτημα

Σύμβολα

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Η συσκευή είναι εντός του ενσωματωμένου συστήματος. Το ID ενσωματωμένου συστήματος έχει επιβεβαιωθεί.
	Η λειτουργία του ενσωματωμένου συστήματος παρουσιάζει σφάλμα ή δεν είναι δυνατή. Αν το ID ενσωματωμένου συστήματος δεν έχει επιβεβαιωθεί ακόμα, αυτό θα φαίνεται από τα ερωτηματικά πριν και μετά το ID στη γραμμή κεφαλίδων, π.χ. "?? ACH/OP 4 ??".



Κατασκευαστής



Drägerwerk AG & Co. KGaA

Moislinger Allee 53-55

23542 Lübeck

Γερμανία



+49 451 8 82-0

ΦΑΞ

+49 451 8 82-2080



<http://www.draeger.com>

9510251 – el

© Drägerwerk AG & Co. KGaA

Έκδοση/Edition: 2 – 2018-11

(Έκδοση/Edition: 1 – 2017-02)

Η Dräger διατηρεί το δικαίωμα τροποποιήσεων

στην ιατρική συσκευή χωρίς προηγούμενη

ειδοποίηση.

